

TABLE DES MATIÈRES

Introduction	7
--------------------	---

L'ACTIVITÉ DE DAVID AUBERT

Anne SCHOYSMAN

David Aubert, état de la critique et perspectives de recherche	13
---	----

Sarah BAUDELLE-MICHELS

La langue de l'autre dans le <i>Regnault de Montauban</i> bourguignon	29
--	----

Stefania CERRITO

<i>L'Histoire de Jason</i> de Raoul Lefèvre copiée par David Aubert (ms. Paris, BnF, f. fr. 331)	43
---	----

Bernard GUIDOT

Le regard de David Aubert sur les chansons de geste. Peut-on encore parler de souffle épique?	63
--	----

Valérie GUYEN-CROQUEZ

La méthode de David Aubert. Répétition et création dans les <i>Croniques et conquêtes de Charlemaine</i>	93
---	----

MISES EN PROSE ET IMPRIMÉS

Stéphanie RAMBAUD

Libraires, imprimeurs, éditeurs.

Les Trepperel de la rue Neuve-Notre-Dame à Paris 109

Sergio CAPPELLO

Les éditions de romans de Jean II Trepperel 121

Caroline CAZANAVE

Coller au texte, laisser l'imagination décoller.

L'illustration des premiers imprimés

du *Huon de Bordeaux* en prose 147

Laura-Maï DOURDY

Le travail des imprimeurs, entre copie et réécriture.

L'exemple de la transmission de *Jourdain de Blaves*,mise en prose du XV^e siècle 167

Élisabeth GAUCHER-RÉMOND

Relire *Richard sans Peur* au XVI^e siècle 187

Catherine GAULLIER-BOUGASSAS

Les renouvellements de l'*Histoire ancienne jusqu'à César*dans l'imprimé d'Antoine Vérard, le *Volume d'Orose* (1491) 209

Matthieu MARCHAL

La réception de l'*Histoire de Gérard de Nevers*dans les imprimés du XVI^e siècle.

(Paris, Hemon Le Fevre, 1520 ; Paris, Philippe Le Noir, 1526) . . . 225

Aimé PETIT

Transtextualité. Le *Roman de Thèbes*,de l'*Histoire Ancienne jusqu'à César*

à la rédaction imprimée par Pierre Sergent 243

Laura RAMELLO	
<i>Ciperis de Vigneaux</i> e la sfida delle <i>mises en prose</i> .	
Questioni ecdotiche fra tradizione manoscritta e tradizione a stampa	259
Claude ROUSSEL	
Merveilleux et fantastique dans <i>Meurvin</i>	275
Alexandra VELISSARIOU	
Michel Le Noir et Antoine Vérard, éditeurs de <i>Milles et Amys</i> . . .	287

RÉÉCRITURE ET RÉCIT BREF

Paola CIFARELLI	
Récits brefs et mise en prose	303
Sophie ALBERT et Émilie DESCHELLETTE-FRASCA	
Multiplier les seuils, montages et compilations.	
Devenirs d'une mise en prose du XIV ^e siècle	325
Elisabetta BARALE	
La réécriture de l' <i>Interpolation B</i> à la <i>Vie des pères</i> par Jean Miélot	339
Hélène BELLON-MÉGUELLE	
Une œuvre protéiforme.	
Mises en prose et dérimage des <i>Grantz Geanz</i>	355
Serena LUNARDI	
Dal fabliau alla novella.	
Processi di riscrittura nel "fanciullo di neve"	367
Stefania VIGNALI	
À propos de l' <i>Ordene de chevalerie</i> . Quelle mise en prose?	397

Index	413
Index des manuscrits	423
Résumés/ <i>Abstracts</i>	425